

Towards Intercultural pedagogy for training Algerian Tourist Guides in French for Specific Purposes

HODBI Sara¹, BERKANI Dalila²

¹University Belhadj Bouchaib, Ain-Temouchent, Laboratoire Discours communicatif algérien moderne: littéraire religieux, publicitaire, informatif : étude et analyse(DCAM) (Algeria).

²University Belhadj Bouchaib, Ain-Temouchent (Algeria).

The Author's E-mail: sara.hodbi@univ-temouchent.edu.dz¹, dalila.berkani@univ-temouchent.edu.dz²

Received: 04/2024

Published: 10/2024

Abstract:

The present study aims at investigating the place that the intercultural dimension occupies in the training of the students of tourism notably the tourist guides in F.O.S. We attempt first to highlight the place of culture in didactics of foreign languages then we approach French of tourism as linguistic and cultural competence as well as specific cultural needs in French of tourism. Moreover, the researcher brings some lanes of cogitation for an installation of an education of language-culture of specialty in the training of tourist guides in French of tourism. Results acquired through the conduction of a questionnaire addressed for tourist guides point out the almost absence of an intercultural dimension in their training in French of tourism.

Keywords: Culture, Intercultural dimension, FOS, French of tourism, Tourist guide.

Vers une pédagogie de l'interculturel dans la formation des guides touristiques algériens en F.O.S

HODBI Sara¹, BERKANI Dalila²

¹Université Belhadj Bouchaib, Ain-Temouchent, Laboratoire Discours communicatif algérien moderne: littéraire religieux, publicitaire, informatif : étude et analyse(DCAM) (Algérie).

²Université Belhadj Bouchaib, Ain-Temouchent (Algérie).

Résumé

Notre étude a pour objectif de s'interroger sur la place qu'occupe la dimension interculturelle dans la formation des étudiants de tourisme, notamment les guides touristiques en F.O.S. Dans cet article, nous présenterons d'abord la place de la culture en didactique des langues

étrangères. Ensuite, nous aborderons le français du tourisme en tant que compétence linguistique et culturelle ainsi que les besoins culturels spécifiques en français du tourisme. Puis, nous apporterons quelques pistes de réflexion pour une mise en place d'une pédagogie interculturelle dans la formation des guides touristiques en français du tourisme. Les résultats obtenus à travers une enquête par questionnaire destinée aux guides touristiques indiquent la quasi-absence d'une dimension dite interculturelle dans la formation des guides touristiques en français du tourisme.

Mots clés : Culture, Dimension interculturelle, F.O.S, Français du tourisme, Guide touristique

Introduction

Le secteur touristique est largement reconnu comme étant l'un des secteurs stratégiques pouvant stimuler la croissance économique et favoriser le développement socio-économique. Afin de favoriser l'essor du tourisme en Algérie, il est primordial d'optimiser la formation des acteurs du secteur du tourisme, ce qui constitue un avantage indéniable pour la croissance de cette industrie. Dans ce contexte, la formation des étudiants en tourisme dans les langues étrangères, notamment le français du tourisme, revêt une importance cruciale afin de répondre aux besoins des étudiants ainsi aux besoins du marché du travail et de contribuer à l'avancement de ce secteur. Dans le cadre de cet article, nous mettons la lumière sur la place qu'occupe l'aspect interculturel dans la formation actuelle des guides touristiques en français sur objectifs spécifiques notamment en français du tourisme.

1-La place de la dimension culturelle dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères

Le monde dans lequel nous vivons actuellement se caractérise par une ouverture et une interconnexion croissante. Il se distingue par la présence de nombreux acteurs différents, au point que la compréhension de l'Autre et l'interaction avec Lui occupent une place essentielle dans la vie de tous les jours. Connaître donc l'Autre, son vécu, sa culture et sa langue demeure une nécessité, car l'Autre est omniprésent. Cette mondialisation et cette ouverture sur l'universalité incitent et poussent les individus à diminuer les écarts socioculturels entre eux.

Notion étroitement liée à la langue est celle de la culture. Ces dernières années, on constate que la notion de la culture avec toutes ses dimensions et ses implications suscite un intérêt croissant au sein de la communauté scientifique. En effet, de nombreux sociologues, anthropologues, et didacticiens se penchent sur cette question afin d'en explorer tous les aspects et d'en comprendre les enjeux profonds. À cet égard, nous citons à titre d'exemple, les recherches menées par l'anthropologue Américain Edouard Sapir. Ses recherches sont principalement axées sur le langage en tant que composante essentielle de la culture. Ainsi les études effectuées par Martine Abdallah Pretceille telles que : Vers une pédagogie interculturelle (2004), L'éducation interculturelle (2011), La communication interculturelle entre pertinence et impertinence (2020). Nous ajoutons aussi les écrits de Gohard-Radenkovic, ses recherches se focalisent sur la dimension socioculturelle dans l'apprentissage des langues.

La didactique des langues étrangères, comme toute autre discipline, tente de s'adapter aux changements politiques, sociaux, économiques et culturels, en répondant aux besoins de la société, en formant des citoyens aux principes de l'altérité qui peuvent faire face aux évolutions internationales, voire à s'ouvrir sur le monde qui nous entoure et dans lequel nous fonctionnons. Ainsi, de permettre à l'apprenant d'approfondir ses connaissances non seulement de la langue étrangère mais aussi de la culture étrangère car comme Martine Abdallah Pretceille le confirme : « apprendre une langue c'est aussi apprendre une culture. » (Abdallah Pretceille, 2005 : 94)

Ceci dit, qu'il s'avère très important de mettre en avant la nécessité d'inclure l'aspect culturel dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères, mais enseigner cette culture cible dans son aspect abstrait n'est pas l'objectif final que vise la didactique des langues-cultures étrangères. L'objectif principal consiste à établir grâce à cette culture étrangère des liens favorisant la compréhension réciproque, l'ouverture à l'autre, la rencontre entre personnes de cultures diverses ainsi que l'acceptation de l'autre avec ses particularités distinctes du Soi. L'objectif est donc d'apprendre à rencontrer l'Autre et non pas seulement d'acquérir des connaissances relatives à la culture de l'Autre.

Dans cette optique, une réflexion sur l'interculturel a émergé. L'interculturel repose sur l'idée que les divergences ne constituent pas des obstacles à éviter, mais plutôt une opportunité d'enrichissement réciproque. Le préfixe inter dans le mot interculturel se voit comme un rapprochement, une tentative visant à prendre conscience de l'Autre, à lutter contre tout rejet de lui, à accepter la différence et à réfléchir sur la relation avec l'Autre. Elle représente une initiative qui vise à réduire la distance socioculturelle entre les divers groupes ethniques. Selon Martine Abdallah Pretceille : « *Le préfixe « inter » dans le mot interculturel renvoie à la manière dont on voit l'Autre, à la manière dont on se voit [...] C'est la relation à l'Autre qui prime et non pas sa culture.* » (Abdallah Pretceille, 2005 : 58).

2-Le français du tourisme : compétence linguistique et culturelle

Le français sur objectifs spécifiques ou le (FOS) est une branche du français. L'enseignement-apprentissage du FOS est destiné à des publics particuliers, qu'ils soient professionnels ou étudiants, qui ont des besoins spécifiques en langue française afin d'exercer un métier ou de faire des études. L'objectif principal de tout enseignement-apprentissage du FOS est de répondre aux besoins spécifiques des publics du FOS.

L'analyse des besoins a une place cruciale dans l'enseignement-apprentissage du FOS. Pour parfaire cet enseignement-apprentissage en FOS et garantir une efficacité et un produit professionnel de qualité, il s'avère très important de mettre en valeur l'analyse des besoins, car le public ciblé n'a besoin que d'apprendre un aspect particulier de la langue française pour un usage déterminé. Ainsi le confirme Lehmann en disant que « *se demander ce que des individus ont besoin d'apprendre, c'est poser implicitement qu'ils ne peuvent pas tout apprendre d'une langue, donc que des choix doivent être opérés* ». (Lehmann, 1993 : 116).

Cette analyse des besoins doit précéder, selon les spécialistes du domaine, toute construction du programme, élaboration des cours et définition des objectifs afin d'atteindre les finalités requises et d'avoir une formation efficace qui répond aux attentes du public. Lorsque les

spécialistes du domaine et les formateurs réalisent une analyse des besoins, ils cherchent bel et bien à identifier précisément les attentes et les exigences du public visé en ce qui concerne les cours qui lui seront dispensés. Cette étape est essentielle pour s'assurer que les formations proposées répondent de manière adéquate aux besoins spécifiques des étudiants, de définir de manière plus précise et adaptée les objectifs visés, le contenu à enseigner et les compétences à développer dans le cadre de la formation. Elle offre ainsi la possibilité d'identifier les différentes approches qui conviennent le mieux afin d'améliorer la qualité de la formation dispensée. Selon Kennedy et Bolitho (1984) :

L'analyse des besoins permet de déterminer le type de cours nécessaires à un public donné. Avec des nécessités bien analysées, on peut définir plus adéquatement les objectifs, le contenu et les compétences à enseigner. Elle permet aussi de déterminer les approches méthodologiques appropriées pour rendre la formation plus adéquate. » (Cité par Koske, 2019: 96)

Les besoins des étudiants en français sur objectifs spécifiques (F.O.S) ne se limitent pas seulement à des aspects linguistiques, Effectivement, il est vrai que les étudiants du F.OS se fixent comme but l'acquisition de compétences linguistiques en français afin de les utiliser dans des contextes professionnels spécifiques. Ceci dit, qu'ils ne cherchent pas à apprendre la langue française de manière générale, mais se concentrent sur un aspect particulier de la langue qui correspond à leurs besoins professionnels. À ce stade, il s'avère très important de noter que le simple fait d'acquérir une compétence linguistique ne garantit pas la capacité d'accomplir diverses tâches, de maîtriser des savoir-faire spécifiques ou de communiquer efficacement avec des locuteurs étrangers. En effet, il est indispensable de tenir compte de la dimension culturelle lors de toute analyse des besoins. De là à dire que l'analyse des besoins ne se limite pas seulement aux aspects linguistiques de la langue, mais qu'elle englobe ainsi son aspect culturel. Jean-Marc Mangiante, Chantal Parpette s'expriment dans ce sens en précisant que « *L'analyse des besoins ne concerne pas seulement les situations de communication dans leur dimension langagière mais aussi tout l'arrière-plan culturel qui les structure.* » (Mangiante et Parpette, 2014: 23)

Les professionnels du secteur du tourisme, et plus spécifiquement les guides touristiques, assument la responsabilité importante de diriger et d'accompagner les visiteurs étrangers en mettant en valeur les attraits de leur pays et en jouant un rôle essentiel dans la promotion du tourisme à l'échelle internationale. Pendant les visites guidées, ils prennent le temps d'expliquer aux touristes l'histoire, les particularités et l'importance culturelle des monuments, des œuvres d'art et des sites visités en veillant à fournir des explications claires et accessibles à tous. Il est essentiel pour eux de pouvoir établir des interactions efficaces avec les visiteurs étrangers en créant des liens de compréhension afin d'accomplir ses missions avec succès. Communiquer avec un touriste étranger et réussir cet échange nécessite de prendre conscience de lui, de sa culture, de ses valeurs et coutumes pour éviter toute sorte de malentendu, de stéréotypes et ainsi pour satisfaire le client.

Ceci nous amène à affirmer que la formation en FOS, notamment dans le domaine du tourisme, devrait intégrer dans son cursus deux dimensions essentielles : d'une part, l'aspect linguistique pour maîtriser la langue et communiquer langagièrement et, d'autre part, l'aspect culturel pour comprendre les spécificités culturelles liées à la langue cible. Dans le domaine du tourisme, plus précisément l'accompagnement touristique, il est essentiel pour un guide

touristique d'avoir à la fois deux compétences : la compétence linguistique et la compétence culturelle.

4-Les besoins culturels spécifiques en français du tourisme

Quelles connaissances culturelles l'étudiant en tourisme doit-il avoir ?

Le français de tourisme est une compétence à la fois linguistique et culturelle. Le guide touristique a effectivement besoin d'améliorer ses compétences linguistiques pour mieux communiquer langagièrement avec les visiteurs étrangers, mais il est également nécessaire d'approfondir ses connaissances culturelles en relation avec la langue cible. Dans ce cas, le guide touristique est appelé à avoir une connaissance approfondie de certains éléments culturels particuliers sans pour autant devoir maîtriser l'ensemble des faits culturels liés à la langue cible. À cet égard, le FOS ne couvre pas l'ensemble des faits culturels. En effet, il choisit soigneusement parmi eux certains aspects de la culture qui ont un impact direct sur l'exercice professionnel. Pour mieux expliquer cet aspect, nous avons recours à une citation de Jean-Jacques Richer : « *Le F.O.S n'est pas concerné par la totalité des faits culturels, mais sélectionne dans la masse des faits de culture-civilisation certains aspects qui ont des répercussions directes avec l'agir professionnel.* » (Richer, 2008 : 21)

Ces faits culturels spécifiques doivent avoir un lien étroit avec le secteur du tourisme. Le guide touristique doit connaître l'aspect culturel reliant au touriste étranger. Dans ce contexte, le guide doit à titre d'exemple posséder une maîtrise des formes de politesse, respecter les règles d'étiquette, avoir une compréhension des pratiques sociales et des coutumes ainsi qu'une connaissance des habitudes telles que les horaires des repas, les préférences culinaires et les postures physiques appropriées.

5-Choix méthodologique

Pour la collecte de données, notre étude se base sur un questionnaire destiné aux guides touristiques. Elle repose sur les analyses quantitatives et qualitatives des données construites par ce questionnaire. Son objectif est double. D'une part, il vise à déterminer la place qu'occuperait la dimension interculturelle dans la formation actuelle en français du tourisme, en particulier dans le domaine du guidage touristique, et d'autre part, il cherche à connaître le savoir interculturel qu'ont les guides ainsi que leurs besoins en terme culturel.

Le questionnaire a été conçu sous forme imprimée et numérique, puis diffusé auprès d'un échantillon de guides touristiques. Trente et un (31) guides touristiques ont répondu, dont vingt-trois (23) ont répondu à toutes les questions.

Ce questionnaire comprend trois rubriques :

Première rubrique

Constitue la présentation du profil des guides touristiques pour objectif de présenter le public ciblé, à savoir : l'âge, le sexe et le diplôme obtenu.

Deuxième rubrique

Cette rubrique s'intéresse au rapport entre la langue française et la culture française.

Troisième rubrique

Cette rubrique s'intéresse au français du tourisme, la culture et l'interculturel. À travers cette rubrique, nous pouvons connaître les connaissances qu'ont les guides touristiques sur la dimension interculturelle lors de la formation en langue française.

6-Analyse des résultats

L'analyse des résultats de cette enquête se base sur plusieurs constats liés aux trois rubriques du questionnaire.

6-1 Analyse des réponses relatives au profil des guides touristiques

Tous les guides touristiques questionnés sont des hommes âgés entre 25 et 35 ans. Ce résultat est lié à la culture de la société algérienne qui est une société réservée qui n'accepte pas ce genre de travail pour les filles, car il nécessite d'un côté beaucoup de contacts avec des étrangers, d'un autre côté, les horaires de travail sont généralement décalés.

En ce qui concerne le diplôme obtenu, vingt-quatre (24) enquêtés ont un diplôme de guide touristique local. Sept (07) enquêtés ont un diplôme de technicien supérieur en accueil, production et commercialisation des produits touristiques.

6-2 Analyse des réponses relatives à la langue française et la culture française

Tous les guides touristiques questionnés (31 guides touristiques) ont confirmé que la langue et la culture sont indissociables l'une de l'autre. Ils expliquent que la relation entre la langue et la culture est une relation d'interdépendance. Ils ont confirmé que l'une ne peut exister sans l'autre et que l'apprentissage d'une langue étrangère implique évidemment un apprentissage de sa culture.

D'après leurs réponses, ces guides touristiques sont conscients de la relation étroite qui existe entre la langue et la culture d'un côté. De l'autre côté, l'ensemble des questionnés ont confirmé aussi que l'apprentissage de la culture de l'Autre aide mieux à faciliter l'échange avec le touriste étranger. Cela peut aussi garantir une excellente communication et compréhension du touriste étranger.

6-3 Analyse des réponses relatives au français du tourisme, à la culture et à l'interculturel

En premier lieu, nous avons cherché à savoir ce que les guides touristiques comprennent de la compétence culturelle.

23 guides touristiques ont défini la compétence culturelle comme étant l'ensemble des connaissances relatives à la culture qu'une personne possède.

Pour la définition de la compétence interculturelle : 23 guides ont défini la compétence interculturelle comme étant un échange entre les différentes cultures.

Concernant la question posée sur l'utilité des compétences culturelles et interculturelles dans leur métier : 28 personnes questionnées ont affirmé l'utilité d'avoir des compétences culturelles et interculturelles pour mieux exercer ce métier, car le contact avec des étrangers est de nature linguistique et culturelle.

La quasi-totalité des guides touristiques n'ont pas répondu à la question : comment gèrent-ils l'interculturel dans leurs échanges avec les touristes ?

Ceci est sûrement dû à l'absence d'une sensibilisation à l'interculturalité, mais aussi à celle de l'absence de la construction d'une conscience interculturelle pendant la formation faite à l'école du tourisme.

D'après les guides touristiques, ils reçoivent chaque année des touristes de différentes nationalités, précisément de l'Europe et des pays Arabes. Cela explique l'ouverture et l'investissement dans le secteur du tourisme international que connaît l'État algérien ces dernières années, précisément le tourisme saharien.

En ce qui concerne les langues que les touristes parlent, les guides touristiques ont confirmé que la majorité des touristes parle le français, l'anglais et l'arabe.

Quant aux difficultés culturelles et interculturelles qu'ils rencontrent en guidant les touristes, la majorité affirme qu'elles sont liées à certains comportements des touristes. Ils ignorent les habitudes, les manières de penser et d'agir ; cela signifie le manque d'informations et de connaissances relatives à la culture cible et à l'interculturel.

Le guide touristique, pendant sa formation qui dure deux ans, ne reçoit pas un savoir culturel nécessaire et suffisant pour gérer les difficultés interculturelles lors de sa mission.

Dix-huit (18) guides touristiques parmi les trente et un (31) enquêtés ont confirmé que les cours dispensés en français de tourisme ne permettent ni d'acquérir des connaissances interculturelles, ni d'installer des compétences interculturelles. Cela signifie l'absence d'une pédagogie à l'interculturel dans les cours de français du tourisme d'un côté et le manque de pratique et d'échange en situation réelle avec des touristes français lors de la formation qui dure deux ans de l'autre côté. Pour donc atteindre ce but, il est nécessaire de procéder à un renforcement des cours à l'interculturel et à un renforcement d'échange culturel et professionnel entre la France et l'Algérie dans le domaine du tourisme.

La plupart des guides touristiques ont confirmé que la formation actuelle en français du tourisme n'aide pas les étudiants à construire une conscience interculturelle.

Tous les enquêtés ont confirmé d'après leurs réponses qu'il faut intégrer la dimension culturelle dans les cours de français du tourisme. Dans cette optique, les responsables de la formation en tourisme sont appelés à mettre en valeur une pédagogie interculturelle pour y sensibiliser l'apprenant.

D'après un constat et une discussion avec l'enseignante chargée d'assurer la matière « langue française », à l'école nationale de tourisme et d'hôtellerie à « Boussada » Wilaya de « M'sil », le module de français est enseigné deux fois par semaine pour un volume horaire de quatre (4) heures. Nous avons remarqué qu'aucun programme n'a été mis en œuvre pour la formation en tourisme. Cependant, c'est à l'enseignant de construire son propre programme. D'après la même enseignante, cette formation vise, à travers des contenus linguistiques, la maîtrise de la langue française en négligeant toute dimension dite culturelle ou interculturelle.

L'analyse des résultats de l'enquête menée auprès de 31 guides touristiques montre que la dimension culturelle est quasiment absente dans la formation en français du tourisme. Dans ce cas, les spécialistes du domaine sont appelés à repenser et réformer la formation en français du tourisme pour mieux répondre aux besoins spécifiques des guides touristiques.

7-La mise en place d'une pédagogie interculturelle dans la formation des guides touristiques

Pour répondre aux besoins culturels spécifiques des étudiants en tourisme et développer chez lui une conscience interculturelle, une pédagogie de l'interculturel doit être fortement présente dans cette formation qui devra dépasser toute sorte de pédagogie classique ou traditionnelle au profit des guides touristiques. Cette pédagogie interculturelle doit être un outil qui aide à faciliter l'acquisition d'une compétence dite interculturelle, et les cours de langue offrent une opportunité d'inviter l'étudiant en tourisme à avoir un esprit ouvert sur l'Autre et la classe de langue, dans ce cas, devient un espace privilégié où le guide touristique peut mettre en pratique les principes de l'interculturalité.

La mise en place d'une pédagogie interculturelle dans le cadre de cette formation signifie d'intégrer un ensemble de pratiques culturelles variées. Ces pratiques sont spécifiquement conçues pour préparer les futurs guides touristiques à faire face à toutes les situations de communication et de rencontre avec des touristes étrangers. Elle vise à accompagner les futurs guides touristiques dans le développement d'une conscience interculturelle. Il s'agit de les encourager à adopter une perspective plus ouverte afin d'abandonner tout regard ethno centré et d'éviter toute incompréhension ou malentendu lors des interactions avec des personnes issues d'autres cultures. Ahmed Mousa explique à ce propos :

La pédagogie interculturelle est un processus grâce auquel l'on pourrait préparer l'apprenant pour toute rencontre en temps réel. Il s'agit, en fait, d'une simulation à l'issue de laquelle une vision ethno centrée serait abandonnée en faveur d'une autre allo-centrée qui réduirait la distance sociale entre soi et l'Autre. (Mousa, 2012 : 113)

L'installation d'une pédagogie interculturelle dans le milieu académique, en particulier dans les formations à visée professionnelle, nécessite une réflexion sur les pratiques pédagogiques

interculturelles et la prise en compte de certains facteurs qui pourraient garantir la réussite de cette pédagogie. Selon Christoph Vatter, la pédagogie interculturelle doit s'appuyer sur certains facteurs (cité par Ahmed Mousa, 2012 : 136) :

- **La prise de conscience des apprenants**

Il est essentiel de sensibiliser un guide touristique à développer une réelle conscience interculturelle, une ouverture d'esprit permettant de faire preuve de tolérance envers autrui et de chercher à comprendre en profondeur la culture cible. Selon Vatter pour parvenir à cette dernière, il est primordial tout d'abord d'avoir une connaissance approfondie de sa culture d'origine et de son identité personnelle. Dans ce cas, il est attendu de l'enseignant qu'il joue un rôle crucial en matière de sensibilisation et de conscientisation de ses étudiants aux diverses différences qui existent entre sa culture d'origine et la culture cible. Cela implique de mettre en lumière les spécificités culturelles, de favoriser la compréhension mutuelle et d'encourager le respect des différences.

- **L'acquisition des savoirs**

Proposer une pédagogie interculturelle dans la formation des guides touristiques signifie mettre en place un programme d'apprentissage qui permet aux étudiants d'acquérir des connaissances approfondies sur la culture cible. Dans ce cas, l'enseignant ou le formateur a pour mission de recueillir les connaissances qui ont un impact direct sur la situation professionnelle. Cela implique de sélectionner et de mettre en avant les informations les plus pertinentes et utiles pour leur futur travail.

- **Les aspects émotionnels**

Lors de tout contact entre deux individus d'origine différente, il est possible que diverses émotions et sentiments se manifestent, tels que la peur face à l'inconnu, le rejet de ce qui est différent et une angoisse liée à la rencontre de l'autre. L'enseignant, dans ce cas, a pour mission de gérer et de diminuer tout sentiment qui pourrait causer l'échec de la rencontre interculturelle. Il doit également se charger de préparer l'étudiant lors de la formation à interagir avec des touristes étrangers.

- **Transmettre un savoir-faire**

La mise en place d'une pédagogie interculturelle dans le cadre d'une formation professionnelle telle que la formation en tourisme va au-delà d'une simple transmission de connaissances et d'informations. En effet, elle implique également la transmission et le partage d'un savoir-faire par le biais d'exercices et d'expériences vécues.

D'autres éléments pourraient également jouer un rôle clé dans l'efficacité de l'enseignement interculturel dans la formation en tourisme, tels que :

- L'utilisation des documents authentiques récents, d'actualités.
- La création de ressources pédagogiques adaptées que l'apprenant peut consulter ultérieurement.

- L'utilisation des outils numériques.
- L'ouverture sur le monde virtuel et le tourisme virtuel, la discussion virtuelle et la création des blogs instructifs.
- La formation des enseignants en langue-culture de spécialité.

Conclusion

Au terme de cette réflexion, nous rappelons que notre objectif était de connaître la place qu'occupe la dimension interculturelle dans la formation des guides touristiques algériens en F.O.S et ainsi de sensibiliser les futurs guides touristiques à l'importance de cette dimension dite interculturelle dans leur domaine, ainsi que de proposer quelques pistes de réflexion pour une mise en place d'une pédagogie interculturelle dans la formation des guides touristiques.

À travers cet article, nous confirmons que les besoins des étudiants algériens de tourisme, en particulier les guides touristiques, en matière de langue française ne sont pas seulement d'ordre linguistique, mais aussi d'ordre interculturel, dimension que les spécialistes du domaine et les formateurs doivent prendre en considération et intégrer dans les cours de langue française.

La dimension interculturelle dans la formation actuelle des guides touristiques est timidement présente dans les cours de F.O.S. Il est temps de repenser le déroulement et le contenu de la formation en tourisme et de proposer une démarche scientifique pour concevoir des programmes servant à répondre le plus mieux possible aux besoins des étudiants ainsi qu'aux besoins du marché du travail. Cette réflexion peut ouvrir la voie à d'autres recherches et à d'autres perspectives de réflexion qui peuvent contribuer à améliorer la formation en tourisme.

Références bibliographiques

ABDALLAH-PRETCEILLE, Martine. (2005). *L'éducation interculturelle*, Presses universitaires de France, Paris.

KOSKE, Lily Chemutai. (2019). *La pragmatique de l'écrit en Français de spécialité : cas du français pour le tourisme, hôtellerie et restauration dans les universités Kenyanes*, Université de LORRAINE.

MANGIANTE, Jean –Marc-, PARPETTE Chantal. (2014) *Le français sur Objectif Spécifique : de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours*. Hachette. Paris.

LEHMANN, Denis. (1993). *Objectifs spécifiques en langue étrangère*. Hachette. Paris.

MOUSA, Ahmad. (2012). Acquérir une compétence interculturelle en classe de langue, entre objectifs visés, méthodes adoptées et difficultés rencontrées. Le cas spécifique de l'apprenant jordanien, Université de LORRAINE.

RICHER, Jean-Jacques. (2008). Le français sur objectifs spécifiques (F.O.S) : Une didactique spécialisée ? Synergies Chine, n°3, pp. 15-30.